

《新概念英语》自学丛书

# 无师自通 新概念英语

A GUIDE TO NEW CONCEPT ENGLISH A GUIDE TO NEW CONCEPT ENGLISH

■ 唐义均 著

1

 中国劳动社会保障出版社

H 3/  
276-C<sub>2</sub>

《新概念英语》自学丛书

# 无师自通新概念英语

[1]

A Guide to NEW CONCEPT ENGLISH

唐义均 著

中国劳动社会保障出版社

**图书在版编目(CIP)数据**

无师自通新概念英语 [1]/唐义均 著. —北京: 中国劳动社会保障出版社, 2006

《新概念英语》自学丛书

ISBN 7-5045-5784-6

I. 无… II. 唐… III. 英语-自学参考资料 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 087189 号

**中国劳动社会保障出版社出版发行**

(北京市惠新东街1号 邮政编码: 100029)

出版人: 张梦欣

\*

世界知识印刷厂印刷装订 新华书店经销

880毫米×1230毫米 32开本 8.125印张 231千字

2006年12月第1版 2006年12月第1次印刷

定价: 14.00元

读者服务部电话: 010-64929211

发行部电话: 010-64927085

出版社网址: <http://www.class.com.cn>

版权专有 侵权必究

举报电话: 010-64911344

## 内 容 简 介

《无师自通新概念英语》是根据《新概念英语》由浅入深、循序渐进的教学宗旨和特点而编写的。本书摒弃了传统的译注方法,按照原书的编排章节,系统化地指导读者寻求学习和使用英语的规律,给自学者指出一条学习的捷径。

作者在长期的教学实践中对学生提出的问题作了详细的记录,对具有普遍性的问题从英汉语言文化的角度进行了认真细致的分析和研究,并在书中作了重点讲解。多年来,作者对语言学家 L. G. 亚历山大的语言教学思想进行了探究,对《新概念英语》教材本身进行了大量的科学研究,并根据自己的教学经验,编写了这本适用于中国学生以及广大自学者的《无师自通新概念英语》。

本书对课文的处理分为四部分:

(一)精读 (Intensive Reading) 精讲了课文中出现的语言难点,指导读者对相似的语言现象进行总结、归纳、比较和分析,培养初学者的自学能力。对英汉语言特点做了细致的对比,找出它们的相同点,而着浓墨于不同之处,对中国学生易犯和常犯的错误进行了剖析。例如,对 **under / beneath / below** (在……下面), **across / through** (通过), **with / by / in** (以,用), **to / towards** (向,朝)等重点介词进行了比较,同时强调了 **with-结构**;详述常用动词 **do, have, make, take** 的特殊含义及用法;对 **include / contain** (包括,包含), **put on / wear / dress** (穿,戴), **find / find out / discover** (发现), **cost / spend** (花费), **turn on / open** (打开)等近义动词进行了细致的辨析。

(二)重要结构 (Key Structures) 以语法为纲,用浅显易懂的概

念和例句层次分明地阐明语法,着重分析和比较各种语法现象之间的联系和区别,找出它们的不同点和相似之处,以求使用上的准确性;反复讲解了中国学生不易理解和掌握的语法,如冠词、分词结构、虚拟式等;对一般完成时与完成进行时、一般将来时与将来进行时、一般将来时与 **be going to-形式**、**would** 与 **used to**、限定性与非限定性定语从句、现在分词与动名词等易混淆的语法难点做了细致的比较;详尽地介绍了并列连词、关联连接词、连接性副词和关系代词的用法及注意事项。

(三)特殊难点 (**Special Difficulties**) 帮助读者解决同义词、同形词、同音词、动词短语以及各种特殊句型的使用问题,如 **travel / journey / trip / voyage** (旅行), **steal / rob** (偷,抢), **job / work** (工作)和系动词 **grow / get / turn / go / come / fall** 等同义词之间的区别以及特殊结构 **too... to**, **enough to**, 形式宾语 **it**, **there is / it is** 等。

(四)多项选择问题 (**Multiple Choice Questions**) 从语法、句法、词法、语言思维习惯和文化传统诸方面逐个分析习题答案,指出它们为什么对、为什么错,使自学者知其所以然;对课文中未涉及到的重要句子结构、语法、词法等作了必要的补充;同时列举了适量的例子,以助读者增强理解;对类似的语法现象、同义词、近义词等进行了详尽的比较和分析,并使之与“精读”和“特殊难点”形成相互参照,互为补充;对中国学生容易答错的习题以及似是而非的选择答案作了特别提醒。

## 致 读 者

在教学工作与社会交往中,经常有人向我抱怨英语难学,并陈述其学习过程。千人千面,情状各异。不少人虽用功多年,耗时费力,但至今仍物我两离,无以致用;听说读写,无一能成;有的人虽学英语数年,教材数本,但仍处入门阶段,根本无法提高;也有人虽袖藏书本,饭前工余,不忘翻阅,但学而即忘,若无痕迹,开卷了然,闭书茫然,如此等等,不一而足。

稍加注意,便能找到症结。其实,常人学外语,可能步入三个误区:

一是记单词脱离句子课文。开始学新课的第一件事便是把生词从课文中摘出来,枉费时间精力去记背。结果,忘者多,存者少。一旦使用,便根据汉语释义胡乱堆积,汉冠英戴,非驴非马。当做起英译汉来,这些自认为记熟的词汇出现在句子或文章中,仿佛是一位原本认识的姑娘戴上了面纱,似曾相识,隐约有感,但始终辨认不出,更难以用地道的汉语将它们译出。

二是只记诵习语而不注重概念短语 (Concept Phrases)。熟记习语固然重要,但它们在英语中只占极小的比例,寥寥无几的习语无助于理解文章的整体内容。而概念短语则至少占一篇文章的百分之三十五至四十的篇幅。更重要的是,这些概念短语反映了作者的思路,构成文章的思维框架;它们不仅是理解语篇的金钥匙,更是准确表达的基础。倘若读者熟记诸如“在回家的路上 (on the way home)”“迎新年 (welcome the New Year)”“养成坏习惯 (develop a bad habit)”“一大笔钱 (a large sum of money)”“不久前 (some time ago)”“全国各地 (all parts of the country)”“幽默感 (a sense of humour)”等概念

短语或概念英语,你会发现学英语要容易得多,使用时错误也会少得多。

三是学用两离。有的人尽管学习刻苦,不惜代价,但却效果不佳,或者学而忘,忘而学,周而复始,原处踏步。原因何在?学而不用也。

总结自身学习与教授英语之经验,研究各流派外语教学之理论,得其精髓:练。

学语言犹如学钢琴,通乐理而不练琴,弹不出动听的音乐,因此学英语光背语法规则和语言知识而不练说写,则难以表达出正确而漂亮的英语。学以致用,至关重要;学而不用则废,此乃常理。语言是一种技能,更应在使用中掌握。

语言不仅是交际工具,而且以交际为其唯一目的。听与读,接受并储存信息,是交际之基础;说与写,提取并使用信息,为交际之手段;同时又反过来巩固听读。常言道:“听说读写并重”,但普通学习者,尤其是自学者,常常偏废最关键的说与写。因此在练读练听的同时,勿忘练说练写。

最后,不揣冒昧,套用孔圣人之句法以戒学子:学而时<sub>下</sub>用之。

本套书的参编人员还有:王建南、王红莉、赖花、刘学、许晓华、周杰、彭小马、杨增成、文华俊、杨翠艳、谢咏伶。

我在此衷心感谢原《今日中国》杂志英文副译审方芷筠女士及国家级专家、著名汉译英翻译家梁良兴先生为本书阅稿。感谢他们为改进此书而提出的许多宝贵意见和付出的辛勤劳动。

唐义均

2006年8月

于北京工商大学外语系

## 符号说明

|                                                                 |                          |                     |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------------|---------------------|
| <i>n.</i>                                                       | <b>noun</b>              | 名词                  |
| <i>adj.</i>                                                     | <b>adjective</b>         | 形容词                 |
| <i>adv.</i>                                                     | <b>adverb</b>            | 副词                  |
| <i>vt.</i>                                                      | <b>verb transitive</b>   | 及物动词                |
| <i>vi.</i>                                                      | <b>verb intransitive</b> | 不及物动词               |
| <i>prep.</i>                                                    | <b>preposition</b>       | 介词                  |
| <i>pron.</i>                                                    | <b>pronoun</b>           | 代词                  |
| <i>conj.</i>                                                    | <b>conjunction</b>       | 连词                  |
| <i>determ.</i>                                                  | <b>determiner</b>        | 限定词                 |
| <i>obj.</i>                                                     | <b>object</b>            | 宾语                  |
| <i>subj.</i>                                                    | <b>subject</b>           | 主语                  |
| <i>sb.</i>                                                      | <b>somebody</b>          | 某人                  |
| <i>sth.</i>                                                     | <b>something</b>         | 某事, 某物              |
| <i>v-ing</i>                                                    | 如 <b>going</b>           | 动名词或现在分词            |
| <i>v-to</i>                                                     | 如 <b>go</b>              | 动词原形                |
| <i>wh-clause</i>                                                |                          | 疑问词引导的从句            |
| <i>wh-word</i>                                                  | 如 <b>when, who</b>       | 疑问词                 |
| <i>that-clause</i>                                              | <b>that-从句</b>           | 由 <b>that</b> 引导的从句 |
| <i>usu.</i>                                                     | <b>usually</b>           | 通常                  |
| <i>esp.</i>                                                     | <b>especially</b>        | 尤其是                 |
| <i>fml</i>                                                      | <b>formal</b>            | 正式用法                |
| <i>infml</i>                                                    | <b>informal</b>          | 非正式用法               |
| <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">同</span> | <b>synonym</b>           | 同义词                 |
| <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">反</span> | <b>antonym</b>           | 反义词                 |
| <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">近</span> | <b>near-synonym</b>      | 近义词                 |
| <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">比</span> | <b>compare</b>           | 比较                  |





## • Contents •

|           |                          |    |
|-----------|--------------------------|----|
| Lesson 1  | Excuse me!               | 1  |
| Lesson 3  | Sorry, sir.              | 3  |
| Lesson 5  | Nice to meet you.        | 8  |
| Lesson 7  | Are you a teacher?       | 12 |
| Lesson 9  | How are you today?       | 14 |
| Lesson 11 | Is this your shirt?      | 19 |
| Lesson 13 | A new dress              | 22 |
| Lesson 15 | Your passports, please.  | 26 |
| Lesson 17 | How do you do?           | 28 |
| Lesson 19 | Tired and thirsty        | 32 |
| Lesson 21 | Which book?              | 34 |
| Lesson 23 | Which glasses?           | 36 |
| Lesson 25 | Mrs. Smith's kitchen     | 40 |
| Lesson 27 | Mrs. Smith's living room | 44 |
| Lesson 29 | Come in, Amy.            | 47 |
| Lesson 31 | Where's Sally?           | 50 |
| Lesson 33 | A fine day               | 53 |
| Lesson 35 | Our village              | 55 |
| Lesson 37 | Making a bookcase        | 57 |
| Lesson 39 | Don't drop it!           | 59 |
| Lesson 41 | Penny's bag              | 63 |
| Lesson 43 | Hurry up!                | 65 |
| Lesson 45 | The boss's letter        | 66 |
| Lesson 47 | A cup of coffee          | 69 |

## 《无师自通新概念英语》[1]

---

|            |                               |     |
|------------|-------------------------------|-----|
| Lesson 49  | At the butcher's .....        | 73  |
| Lesson 51  | A pleasant climate .....      | 76  |
| Lesson 53  | An interesting climate .....  | 80  |
| Lesson 55  | The Sawyer family .....       | 84  |
| Lesson 57  | An unusual day .....          | 89  |
| Lesson 59  | Is that all? .....            | 93  |
| Lesson 61  | A bad cold .....              | 97  |
| Lesson 63  | Thank you, doctor. ....       | 101 |
| Lesson 65  | Not a baby .....              | 105 |
| Lesson 67  | The weekend .....             | 109 |
| Lesson 69  | The car race .....            | 113 |
| Lesson 71  | He's awful! .....             | 118 |
| Lesson 73  | The way to King Street .....  | 121 |
| Lesson 75  | Uncomfortable shoes .....     | 127 |
| Lesson 77  | Terrible toothache .....      | 130 |
| Lesson 79  | Carol's shopping list .....   | 133 |
| Lesson 81  | Roast beef and potatoes ..... | 138 |
| Lesson 83  | Going on holiday .....        | 140 |
| Lesson 85  | Paris in the spring .....     | 143 |
| Lesson 87  | A car crash .....             | 147 |
| Lesson 89  | For sale .....                | 150 |
| Lesson 91  | Poor Ian! .....               | 154 |
| Lesson 93  | Our new neighbour .....       | 157 |
| Lesson 95  | Tickets, please. ....         | 159 |
| Lesson 97  | A small blue case .....       | 166 |
| Lesson 99  | Ow! .....                     | 170 |
| Lesson 101 | A card from Jimmy .....       | 172 |
| Lesson 103 | The French test .....         | 176 |
| Lesson 105 | Full of mistakes .....        | 181 |

## Contents

---

|             |                               |     |
|-------------|-------------------------------|-----|
| Lesson 107  | It's too small. ....          | 185 |
| Lesson 109  | A good idea ....              | 190 |
| Lesson 111  | The most expensive model .... | 193 |
| Lesson 113  | Small change ....             | 196 |
| Lesson 115  | Knock, knock! ....            | 202 |
| Lesson 117  | Tommy's breakfast ....        | 206 |
| Lesson 119  | A true story ....             | 209 |
| Lesson 121  | The man in a hat ....         | 213 |
| Lesson 123  | A trip to Australia ....      | 216 |
| Lesson 125  | Tea for two ....              | 219 |
| Lesson 127  | A famous actress ....         | 221 |
| Lesson 129  | Seventy miles an hour ....    | 223 |
| Lesson 131  | Don't be so sure! ....        | 226 |
| Lesson 133  | Sensational news ....         | 229 |
| Lesson 135  | The latest report ....        | 231 |
| Lesson 137  | A pleasant dream ....         | 232 |
| Lesson 139  | Is that you, John? ....       | 234 |
| Lesson 141  | Sally's first train ride .... | 236 |
| Lesson 143  | A walk through the woods .... | 239 |
| 课文重点索引..... |                               | 241 |
| 语法索引.....   |                               | 246 |

## Lesson 1 Excuse me!

**I** Intensive Reading

## 1. Excuse me / Pardon

**a** 当我们要打搅别人或打断别人,或者要引起别人的注意时,常用 Excuse me:

◆ **Excuse me**, could I get past?

劳驾,可以让我过去吗?

◆ **Excuse me**, is this your handbag?

对不起,这是您的手提包吗?

**b** 如果我们没有听清或没有听懂别人的话,则用 (I beg your) pardon? (使用升调):

◆ — Is this your handbag?

这是您的手提包吗?

— **Pardon?**

您说什么?

有关 sorry 与 excuse me 的区别,见 Lesson 3。

## 2. Yes? 什么事?

Yes? 用升调表示不肯定,或要求对方说下去:

**Compare (比较)**

◆ — Tom!

— 汤姆!

— **Yes?** ↑

— 什么事?

— John's here.

— 约翰来了。

◆ — Is this your handbag?

— 这是您的手提包吗?

— **Yes,** ↓ it is.

— 是的,是我的手提包。

## II 基础语法——词性 (Part of Speech)

### 名词 (Noun) (1)

名词占英语词汇的绝大部分, 简称为 n. (字典和词汇表中)。

名词在句子中可作主语、宾语、表语、定语和宾语补语。

#### 1. 名词作主语:

◆ My **handbag** is brown.

我的手提包是棕色的。

◆ Our **teacher** is English.

我们的老师是英国人。

#### 2. 作宾语:

◆ We thanked **Mr. Smith**.

我们感谢了史密斯先生。

◆ We are studying **Lesson One**.

我们正在学第一课。

#### 3. 作表语:

◆ This isn't **my handbag**.

这不是我的手提包。

◆ He is a **student**.

他是个学生。

#### 4. 作定语:

◆ We have a **history** lesson every week.

我们每周上一堂历史课。(history 修饰 lesson)

## Lesson 3 Sorry, sir.

### I Intensive Reading

1. Here is my ticket.

这是我的存衣牌。

Here is your umbrella and your coat.

这是您的伞和外套。

#### Here is

here 放在句首时,除主语是代词(it, he, she, they, we)之外,系动词要提到主语之前:

◆ **Here's your watch!**

这是你的手表!

◆ **Here's your handbag.**

这是你的手提包。

◆ **Here it is.**

它在这儿。(参见 Lesson 11)

2. Sorry and Excuse me

一般来说,当我们要说的话或要做的事可能会引起对方不快时,先说一声 Excuse me (对不起);sorry 则用于说完话或做完事情以后表示歉意。(参见 Lesson 1)

◆ **Excuse me, could I use your phone?**

对不起,我能用一下您的电话吗?

◆ **Sorry, I've made a mistake.**

对不起,我弄错了。

## II

**Grammar (语法)****一般疑问句 (General Questions)**

谓语动词是系动词 is / am / are 的陈述句,把 is / am / are 提到主语前,就构成一般疑问句:

◆ 陈述句: This is my umbrella.

这是我的伞。

疑问句: **Is** this your umbrella?

这是你的伞吗?

◆ 陈述句: This is my coat.

这是我的外衣。

疑问句: **Is** this your coat?

这是你的外衣吗?

否定句: This is **not** my coat.

这不是我的外衣。

一般疑问句的回答必须以 Yes / No 开始,明确说明情况:

◆ — Is this your pen?

这是你的钢笔吗?

— **No**, it isn't.

不,这不是我的钢笔。

或者: **Yes**, it is.

是的,这是我的钢笔。(参见 Lesson 7 特殊疑问句)

**Not 与 No**

虽然这两个词意思相同,而且均为副词,但在用法上截然不同。

**a** not 一般与助动词连用,否定谓语动词(常缩略成 -n't); not 不能用来表示否定的回答:

◆ We are not / aren't coming.

我们不打算来。

◆ I can not / can't come.

我不能来。

◆ You must not / mustn't smoke.

你不准抽烟。

**b** no 是一个否定的回答,即表示拒绝、不同意等,与 yes 构成相反的意义;no 不能用来修饰谓语动词:

◆ — Is she clever?

她聪明吗?

— No, she's stupid.

不,她很蠢。

◆ — Will you post this letter for me?

你愿意替我寄这封信吗?

— No, it's too cold to go out.

不,天太冷,不能出门。



**Compare(比较)**

1. ☐ She is **no** a teacher.  
☒ She **isn't** a teacher.  
 她不是教师。
2. ☐ “Is it raining?”—“**Not**, it is **no** raining. It's snowing.”  
☒ “Is it raining?”—“**No**, it **isn't** raining. It's snowing.”  
 “在下雨吗?”—“不,不是在下雨。在下雪。”

**III****基础语法——词性 (Part of Speech)****名词 (Noun) (2)**

名词分为普通名词,专有名词和代词三大类。

1. 普通名词 (ordinary nouns) 占名词的绝大部分,其中包括每一个客观存在的物体、各种职业和抽象名词:

- pen (钢笔)      ● book (书)      ● car (轿车)
- house (房子)      ● river (河流)      ● sea (海)
- the earth (地球)      ● the sun (太阳)
- teacher (教师)      ● student (学生)      ● doctor (医生)
- lawyer (律师)      ● priest (牧师)      ● policeman (警察)
- taxi-driver (出租车司机)
- pleasure (愉快)      ● beauty (美)      ● happiness (幸福)
- joy (高兴)      ● courage (勇气)      ● creativity (创造性)
- eternity (永恒)

2. 专有名词 (special nouns) 是指人名、地名、社会团体或组织的名称;专有名词必须以大写字母开始:

- Mr. Davis (戴维斯先生)      ● Tom (汤姆)
- London (伦敦)      ● New York (纽约)